

Additional Information to Tender Conditions

Contracting Authority: Institute of Physics AS CR, public research institute
Registered office: Na Slovance 2, 182 21 Prague 8
Company identification No. 68378271
Tax identification No. CZ68378271
Acting through doc. Jan Řídký, CSc., the Director

Public Contract name: **Engineering design of optimized elements of technology infrastructure of ELI experimental halls with respect to prompt ionizing radiation**

The above contracting entity announces the following additional information relating to the tender conditions in accordance with the provisions of sect. 49 of Act No. 137/2006 Coll., on public contract as amended.

Question:

Our specific queries are:

- Clause 3.3.2 (d) – Confirmation of the appropriate Czech Social Security Administration Body. Can you advise what we have to provide?
- Clause 3.7 – Documents demonstrating qualification meeting – can you clarify what is required.
- Clause 3.8 – Extract from the list of qualified suppliers – can you clarify what this means.
- Clause 3.11 – Can you confirm if this is our Company Registration Documents?

On the previous submissions there was a requirement to have the Solemn Declarations wet signed by all members of our Board of Directors which obviously takes some time since they are in various locations. On the forms contained in this tender it would appear that they have to be signed by someone who is authorised to do so. If this is the case I can sign them as I have a letter of authorisation from our Managing Director to do so. Can you confirm that this will be acceptable.

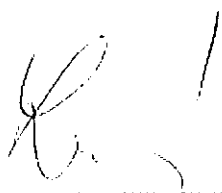
In Annexe No 5 the first bullet reads 'neither the applicant, nor any person closely related to the applicant nor any of its employees, ' This sentence is incomplete and I am assuming that the sentence should read 'its employees participated in the drafting of this tender documentation'. Can you confirm that this is the case.

Answers:

- Clause 3.3.2 (d) – the supplier has to provide that has no outstanding insurance and penalty relating to the social security and state employment policy contribution, both in the Czech Republic and in the country of the registered office, place of business or residence of the applicant, so the supplier has to submit the Confirmation of the appropriate Social Security Administration body of the country of the supplier and the Confirmation of the appropriate Social Security Administration body of the Czech republic. Where particular evidence is not issued under the legal order in force in the country of registered office, place of business or place of residence of a foreign economic operator, the foreign economic operator shall be obligated to demonstrate the fulfilment of such part of qualifications by solemn declaration. Where the obligation, the meeting of which is to be demonstrated in the framework of qualifications, is not established in the country of registered office, place of business or place of residence of a foreign economic operator, it shall take solemn declaration to this effect.

- Clause 3.7 – Documents demonstrating qualification meeting – this clause means that the documents could be delivered in the simple copy, it is not necessary to submit the documents in the original or in the certified copy. The documents have to be in Czech, Slovak, English, German or French language, the documents in the other languages have to be officially translated into Czech or English.
- Clause 3.8 – Extract from the list of qualified suppliers – this is a special document in the Czech Republic called the extract from the List of Approved Economic Operators. The extract could replace demonstration of the fulfilment of the basic qualifications prerequisites pursuant to § 53(1a-j) and professional qualifications prerequisites pursuant to § 54 to such an extent, to which evidence proving the fulfilment of these professional qualifications prerequisites cover the requirements of the contracting authority for demonstration of the professional qualifications prerequisites for the performance of public contracts.
- Clause 3.11 – No, it is not Company Registration Documents, it is again a special List of Approved Economic Operators of the country of the supplier, but we don't know if there is such a document or list in your country.
- It is not necessary to have the Solemn Declarations signed by all members of your Board of Directors, they could be signed by someone who is authorised to do so. This will be acceptable. The authorisation (or the copy of the authorisation) has to be part of the bid.
- Annexe No 5 - Yes, the first bullet means 'neither the applicant, nor any person closely related to the applicant nor any of its employees participated in the drafting of this tender documentation'.

Prague, 8/16/2011



.....
Vladimír Levandovský